

NOTICIA DI  
GOBIERNO

ISLA((•))NLINE

20  
22

Diamars 9 Augustus 2022

Email: [IslaOnline@gobierno.aw](mailto:IslaOnline@gobierno.aw) Tel: 528-4952



Gabinete Wever - Croes II

**2022**

**AÑA DI INVERSION  
Y OPORTUNIDAD**





## Despues di cada tempestad, solo ta sali bek **PRIJS DI GASOLIN Y DIESEL TA BAH A E SIMAN AKI**



E anuncio di Minister Geoffrey Wever dialuna 8 di augustus cu prijs di gasolin y diesel lo baha diaranson awor, a trece alivio den comunidad.

Desde cu e guerra di Ukraina a cuminsa, nos tabata sa cu Aruba tambe lo wordo afecta. Algun siman pasa nos a mira prijs di gasolin y diesel a cuminsa aumenta.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu Gobierno di Aruba a trata na absorbe mas tanto posibel den pasado, sin embargo e efecto di guerra di Ukraina ta asina severo y ta durando asina largo cu Aruba no a scapa. Prijsnan di crudo, di gasolin, di diesel a aumenta rond mundo y Aruba no tabata un excepcion.



“Pesey na momento cu colega Minister Geoffrey Wever a anuncia cu e siman aki e prijsnan di gasolin y diesel lo baha drasticamente, el a duna un sentimento di alivio pa Gobierno y pa henter comunidad. Despues di cada tempestad, solo ta sali bek, y den e caso aki tambe nos ta mira cu solo a cuminsa sali despues di e tempestad causa pa e pandemia mundial Covid-19 y pa e guerra di Ukraina.

Speransa ta e ultimo cos cu nos mester perde. Turismo ta bayendo bon, y esaki lo crea mas desaroyo economico, crea mas cupo di empleo y ohala sector di horeca aumenta e sueldonan tambe. Costo di bida na Aruba ta keda haltu. Ohala cu e rebaho di prijs di gasolin y diesel cuminsa trece alivio den esey tambe,” Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.





## MASHA PABIEN NA E GANADORNAN DI EXCELLENCE AWARDS DI DIVI



Diaranson a tuma lugar e Excellence Awards di Grape Holding di e segundo cuartal aña 2022. Aki a reconoce e empleadonan y supervisor di entre otro Divi Phoenix, Divi Village, Divi Dutch Village, Divi Golf y Divi & Tamarijn All Inclusive cu mas a destaca den e segundo cuartal. Esaki a tuma lugar den e ballroom di alhambra caminda tur e nominadonan tabata presente hunto cu nan famia.

Minister di Turismo sr. Dangui Oduber ta aprecia locual cu Grape Holding ta haci pa nan empleadonan, e tipo di aprecio aki ta mantene un moral na trabou halto cu ta transforma na duna emihor servicio y hospitalidad na nos bishitantenan.

Minister Oduber ta manda palabra di aprecia na tur e nominadonan cu destaca den nan trabou y un pabien na tur e ganadornan.

Divi & Tamarijn All Inclusive ganador Employee Front Of The House award Kimberly Wernet.

Divi & Tamarijn All Inclusive ganador Supervisor Front of the House award Irene Robert.

Divi & Tamarijn All Inclusive ganador Employee Back OF The House award Veronica Quandt.

Divi & Tamarijm All Inclusive ganador Supervisor Back Of The House award Magaly De Nobrega.

Divi Phoenix Employee & Supervisor of Second Quarter 2022. Ganadornan Christian Cataño y Mary Fernandez.

Divi Village Employee & Supervisor of Second Quarter 2022. Ganadornan Anthonette Brinkman y Ronald J Koolman.

Divi Dutch Village Employee & Supervisor of Second Quarter 2022. Ganadornan Ricardo Erasmus y Amaury Minier.

Divi Golf Employee & Supervisor of Second Quarter 2022. Ganadornan Julian Heredia y Anouska Holiger.



Continuacion MASHA PABIEN NA E GANADORNAN DI EXCELLENCE AWARDS DI DIVI....







## CUMpra LOCAL PA STIMULA NOS EMPRESANAN LOCAL



Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever ta contento di por aporta na e campaña di Cumpra Local, organisa pa DEACI su division di IDEA (Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano).

No ta prome biaha cu IDEA ta bin cu un iniciativa asina. E meta ta pa sostene empresanan local den cualkier forma posibel – den e caso aki cu promocion – asina dunando un empuhe na Aruba su economia di empresanan chikito y mediano.

Den e temporada aki a enfoca riba empresanan cu ta conoci pa tin productonan di “back to school”, cual por mira via Cumpra Local su facebook page y demas medionan di comunicacion.

E oportunidad ta keda habri pa cualkier empresa registra, por

tuma contacto cu DEACI su division di IDEA, pa asina mira con abo tambe por forma parti di e campaña di Cumpra Local.

Un apelacion ta bai na comunidad henter, pa e temporada di back to school, pa considera cumprando local y asina aporta directamente na empleo local y brinda empuhe y sosten na Aruba su economia. “Nos ta compromete pa stimula, motiva y defende e interesnan di nos empresarionan local”, minister Wever.





**2022**  
AÑA DI INVERSION  
Y OPORTUNIDAD

**BRINDANDO E  
SIGURIDAD PA  
UN MIHO  
SOCIEDAD**

MINISTER  
*Rocco Tjon*



# TA FELICITA CUERPO POLICIAL DI ARUBA CU E TREMEMENDO RESULTADO DI E CONTROL PREVENTIVO DEN FIN DI SIMAN RIBA NOS CARETERANAN

Den fin di siman, hopi ta esnan cu por a tuma nota di un batayon di Agentenan Policial riba diferente puntonan strategico riba nos careteranan. Ta asina cu a tene un accion preventivo pa asina conduci un buskeda pa cualkier auto sospechoso pa entre otro coremento bou di influencia, armanan illicito, of core auto sin documentonan oficial. Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a ricibi e rapport di e resultadonan, y ta felicita henter e ekipo di Cuerpo Policial di Aruba cu a haci un tremendo trabou, manteniendo orden riba nos careteranan.

Den fin di siman, especificamente dianan 5, 6 y 7 di Augustus a haci diferente tipo di control riba nos careteranan. 40 Agente Policial extra a wordo poni na puntonan strategico riba nos isla pa asina conduci un control extenso riba nos careteranan. A base di e rapport por deduci cu a haci un total di 129 control, a para 119 auto, di cual a conduci un control por completo di 26 auto. Banda di esaki a detene 46 persona, a nota 50 proceso verbal, a sera un localidad, 14 auto a bay in bewaring y in beslaggenomen, tambe a confisca un arma blanco y un arma di candela.

E accion aki ta cay como parti di e maneho den cuadro di "Iron Eagle", cual pa un tempo defini, Cuerpo Policial lo ta mucho mas visibel riba caya. Manera a presencia den fin di siman, comunidad por spera cu lo bay tin mucho mas control y lo haci uzo di tur posibilidad cu ley ta brinda, manera entre otro



"preventief fouilleren" pa por ehecuta cierto controlnan extra ordinario. Banda di esaki a aumenta control riba vehiculonan y establecimentonan, pues e ta importante pa tin tur papel na ordo, pasobra esaki lo bay wordo controla.

Por ultimo, minister Tjon ta felicita henter e ekipo di Cuerpo Policial di Aruba pa e tremendo ehecucion. Lo sigui boga pa e recursonan necesario pa asina eleva e siguridad pa nos Agentenan Policial, kende ta riesga nan mes tur dia pa mantene orden y siguridad riba nos isla. Asina por wak bek na algun recurso cu ya a wordo adkiri manera, camara di siguridad na tur warda di polis y dentro di poco lo adkiri e "bullet proof" vestnan. Asina por conclui cu lo tin mas proyectonan na caminda pa mehora e calidad y servicio pa cu Cuerpo Policial di Aruba.





## MINISTER ENDY CROES A RICIBI UN PRESENTACION AMPLIO DI CARRIBBEAN ACTIVE AGING CONGRESS



Recientemente den un encuentro ameno Minister Endy Croes a reuni cu Sr. Rudy Leysner, sra. Rosa Leon y sr. Harold de Miranda di e Fundacion Movimiento ta Bida. E fundacion ta enfoca riba e bienestar di adulto mayor, treciendo diferente actividad y programa pa nos grandinan. Den e area fisico, deportivo, como tambe e parti social y educativo.

E vision y mision di e fundacion ta pa por trece conscientisacion y actividadnan pa encurasha nos grandinan pa no tene miedo, semper ta activo, no para keto y opta pa biba un bida mas feliz y saludabel. Durante e reunion Fundacion Movimiento ta Bida a duna e mandatario di deporte un presentacion amplio di nan bunita proyecto C.A.A.C II, Caribbean Active Aging Congress cu ta tuma luga dia 1 y 2 di october proximo. E obhetivonan di

e conferencia ta pa trece conscientisacion y prepara Aruba y Caribe riba e poblacion cu ta embeheciendo y e problematica cu esaki ta trece cu ne sin no tuma accion awor. Como tambe aumenta e habilidad di adulto mayor pa keda activo, saludabel y pa biba independiente den comunidad.

Durante e congreso lo tin orador local como tambe internacional. E area di e congreso ta embehecimiento na Aruba, guia y sosten na 'mantelzorgers', realidad di 'palliatieverzorg' na Aruba como tambe prepara awor pa un miho mañan. Minister Endy Croes ta gradici nan pa nan bishita y e presentacion. Concluyendo e mandatario a expresa cu e ta un bunita proyecto y cu nan por conta cu sosten di Ministerio di Deporte. Hopi exito cu e preparacion pe congreso.



# MINISTER ENDY CROES A RICIBI NOS SELECCION NACIONAL GIRLS U15 CU A LOGRA DI DOS LUGA DEN E CAMPEONATO DI CONCACAF U15



Dialuna atardi Minister Endy Croes tabata presente den e VIP Room na aeropuerto internacional Reina Beatrix pa yama bonbini na nos Seleccion Nacional Girls U15. Famia, amigo y conocinan tabata en espera di yegada di nos atletanan. Sigur tabata reina un ambiente ameno yena cu alegria y emocion. Nos Seleccion Nacional Girls U 15 a logra konkista e titulo di subcampeon den e 2022 CONCACAF Girls Under 15 Championship cu a tuma luga na Tampa, Florida.

E mandatario di Deporte a hiba palabra na e ocasion special



aki na unda e la felicita e futbolistanan como tambe e entrenandonan cu a dedica asina hopi pa hiba e ekipo na e gran logro aki. Minister Endy Croes a sigui bisa cu Aruba tabata den e gara di weganan y a biba caba un di e momentonan aki cu boso.

Pa finalisa e mandatario a felicita nan den nomber di Minister President sra. Evelyn Wever- Croes como tambe den nomber di Gobierno y Aruba henter. Nos ta hopi orguyoso di boso. Masha danki pa laga Aruba su nomber briya internacionalmente.



**2022**  
AÑA DI INVERSION  
Y OPORTUNIDAD

**ENFOCANDO  
RIBA E  
BIENESTAR  
DI CADA FAMILIA**

MINISTER  
*Glenbert Croes*



# **AUMENTO DI AWA Y CORIENTE LO TA TEMPORAL MIENTRAS LO SIGUI TRAHA RIBA REDUCCION DI FUEL OIL Y AMPLIACION DI ENERGIA RENOBABEL**

9 di December 2021 nos a dal un otro paso unda Aruba ta etalando su mes den region Caribense como e prome pais cu pa 2024 lo ta operando a base di energia limpi na caminda pa cumpli cu e tratado di Paris pa 2050.

## **VISION DI MINISTER DI ENERGIA Y GABINETE WEVER CROES 2:**

E maneho riba tereno di energia ta enfoca riba durabilidad, sostenibilidad, accesibilidad y calidad.

Energia pagabel, sostenibel, duradero y limpi pa compania- y hogarnan na Aruba.

Reduccion di emision di CO<sup>2</sup> cu 45% na aña 2030 pa un medio ambiente sostenibel pa cumpli cu e meta di Nacionnan Uni pa combati efectonan di calentamiento global cu 1.5° C.

Logra cumpli cu e tratado di Paris pa aña 2050 unda Aruba tambe ta contribui na un medio ambiente sostenibel “carbon neutral”.

Cu e mehoracion di eficiencia den nos companianan di utilidad cu proyectonan manera RECIP4/SWRO3, lo logra reduci uzo di combustible (HFO) pa produccion di electricidad di 3.679 Bbl/dia, na mas o menos 2.800 Bbl/dia. Y despues di logra un transicion di mas o menos 50% pa energia renobabel, reduci e uzo di combustibel ainda mas te cu menos di 2.000Bbl/dia pa 2030.

Aumento di energia solar y di biento di 20% na 2020 pa 35% pa 2024 cu un minimo di 50% pa 2030.

Aumento uzo di vehiculonan electrico pa 15% na 2030.

Aumento eficiencia di energia den residencianan y companianan cu 15% na 2030.

Reduci nos dependencia y consumo di petroleo crudo den un transicion pa energia alternativa solar y di biento rumbo introduccion di energia hydrogen.

E maneho nacional riba tereno energetico tin como meta diversifica fuentenan di energia.

Introduccion di gas lo trece hopi beneficio pa nos Pais: pa produccion di energia, pa refineria, riba tereno industrial y eventualmente hasta transporte automobilistico y casnan na Aruba.

E proyecto di un instalacion di gas LNG , lo haci cu Aruba por bira e hub pa almacena dicho producto den Caribe.

## **REFINERIA OF OTRO INVERSION**

Pa loke ta trata Refineria, Gobierno y RDA a a sinta cu diferente inversionista y operador pa e refineria. Esfuersonan lo continua den e cuadro aki. Pa loke ta e tereno y terminal portuario di Refineria, ta intencion di Gobierno pa den cuadro di estimulo di economia pa y na San Nicolas, reactiva y opera e puerto y terminal aki comercial- y industrialmente.

Pa logra implementacion di e maneho nacional di Energia, ta primordial realisa e siguiente puntonan:

- Actualisa y modernisa e ley y regulacion di energia y awa potable.
- Restructuracion di e structura actual di tarifanan como catalysador di e transicion energetico.





# TEMPORADA DI CALOR

Nos ta den e temporada di mas calor di aña. Pa reduci riesgo y daño na salud, e puntonan aki ta recomendabel pa haci e efectonan di calor menos!

**Preveni  
y Proteha!**

Evita solo



No expone bo mes di mas na rayonan di solo.

Bebe  
hopi  
likido



Awa of juice cu no ta contene mucho suco.

Bisti  
pañã  
adecua



No diki of colornan scur cu ta atrae mas calor.

Busca  
luganan  
ventila



Keda den luganan fresco of den airco.



Uza  
proteccion

Si bo mester bay den solo, protege bo mes.

No haci  
deporte  
den  
solo



Haci actividadnan deportivo mainta of anochi.

Keda  
informa  
tur  
momento



Scucha noticianan di canalnan confiabel.

Pone mas  
atencion  
riba esnan  
di edad



No laga nan nan so pa mucho tempo.



Haci  
actividad  
trankil  
cu  
muchanan

Postpone hungamento y actividadnan pafo.

Controla  
mas  
esnan cu  
tin enfermedad



Percura cu semper nan ta den aire fresco.

Cuida bo  
bestianan  
domestico



Percura pa nan ta den fresco y duna nan hopi awa



# Feliz diamars!

DESPUES DI TEMPONAN DIFICIL  
CU NOS A PASA ADEN,  
NUNCA NOS MESTER LUBIDA  
E FORSA IMPRESIONANTE,  
E RESILIENCIA Y SOLIDARIDAD  
CU NOS A MUESTRA OTRO COMO  
CIUDADANO, FAMILIA Y  
COMO PARTI DI E COMUNIDAD MUNDIAL.  
HUNTO NOS MESTER ACTUA, INNOVA,  
ADAPTA Y AVANSA Y  
RECONSTRUI NOS PAIS.



**20  
22** | AÑA DI  
INVERSION Y  
OPORTUNIDAD